

REGOLAMENTO DELLA PISCINA - IT

1. La piscina è ad uso privato e il suo utilizzo è riservato agli ospiti.

2. La piscina ha una profondità di 1,50 m e – in accordo con la legge - non è custodita

3. È vietato l'accesso in piscina ai minori di 12 anni non accompagnati da un adulto.

4. Non è consentito l'accesso agli animali.

5. Orari di accesso alla piscina:

10:00-17:00 e 11:00 - 18:00

Gli orari di apertura possono cambiare. Vi preghiamo di consultare gli orari esposti, grazie

6. Prima di entrare in piscina è necessario fare la doccia e lavare i piedi.

7. È Vietato fumare.

8. È vietato entrare in vasca con creme abbronzanti e protettive.

9. I bambini molto piccoli (sotto i due anni) devono indossare una mutandina contenitiva.

10. È vietato sporcare l'acqua della piscina.

11. È assolutamente vietato fare tuffi o darsi spinte sui bordi della vasca per gioco.

12. Gli adulti non devono lasciare mai i bambini da soli o incustoditi.

13. Si consiglia di far trascorrere un intervallo di almeno 3 ore fra il pasto e il bagno.

14. È vietato introdurre cibi nell'area piscina. Non sono ammessi contenitori di vetro per bevande, né bicchieri, né lattine, ma solo contenitori di plastica o di cartone e non è consentito bere a bordo piscina o nella piscina.

15. Mantenere un atteggiamento rispettoso, in particolare nel tono della voce, per non recare disturbo agli altri ospiti.

16. La Direzione, tramite il personale di servizio, ha la facoltà di allontanare: a) coloro che turbassero l'ordine e la morale pubblica e comunque, con schiamazzi o giochi pericolosi o altre manifestazioni nuocessero al buon andamento della piscina; b) Coloro che apparissero affetti da malattie infettive e che presentassero lesioni cutanee o ferite aperte. Questi potranno essere ammessi solo previa presentazione di un certificato medico comprovante il buon stato di salute; c) Altro, a discrezione della Direzione

**CHI ACCEDE ALLA PISCINA ACCETTA IL PRESENTE
REGOLAMENTO**

POOL REGULATION - EN

1. The pool is for private use and its use is reserved to our guests.

2. Swimming pool has a depth of 1.50 m and - according to law -, is not guarded.

3. Access to the pool is denied to children under 12 years if not accompanied by an adult.

4. Access is denied to animals.

5. Opening Hours:

10:00 - 17:00 and 11:00-18:00

The opening hours might change. Please verify the sign.
Thank you

6. Before entering the pool, you must have a shower and wash your feet.

7. It is forbidden smoking.

8. It is forbidden to enter the pool with tanning or protective creams.

9. Children should wear a special contentive swimsuit or baby swim pants (like Huggies).

10. It is forbidden to dirty the pool water.

11. It is absolutely forbidden to jump dangerously in the water or push other people on the edges for joke.

12. Adults must not leave children alone or unattended.

13. It is necessary to spend an interval of at least 3 hours between the meal and the bath.

14. It is forbidden to introduce food in the pool area. Drinks are allowed only with bottles and glasses of plastic or tetrapak paper and should not be drunk on the pool edges and in the pool itself.

15. Maintain a respectful attitude, in particular in the tone of voice, so as not to disturb other guests.

16. The Management, through the service staff, has the right to remove: a) those who disturb public order and morals and in any case, with noises or dangerous games or other events, could harm the good running of the pool; b) Those who appeared to be affected by infectious diseases and who presented skin lesions or open wounds. These can only be admitted upon presentation of a medical certificate proving the good state of health; c) Other, at the discretion of the Management

**THE REGULATION IS CONSIDERED ACCEPTED WHEN
ENTERING THE POOL AREA**